Inhaltsverzeichnis

Seite

I. Einleitende Gedanken

1. Entwicklung der niederdeutschen Sprache 7

2. Plattdeutsch im Raum Hildesheim 9

II. Hildesheimer Platt

1. Aussprache, Schreibung und Grammatik

1.1 Aussprache

1.1.1	Vokale	11
1.1.2	Doppelvokale	13
1.1.3	Diphthonge (Doppellaute)	14
1.1.4	Doppellaut „ei“	14
1.1.5	Drei Vokale nacheinander	15
1.1.6	Ein „äe“ oder ein „eä“	15
1.1.7	Kurzform von Vokalen	16
1.1.8	Konsonanten	16
1.1.9	Das gesprochene „ch“	17
1.1.10	Das gesprochene „g“	18
1.1.11	Verschmelzung von Präposition und Artikel	18
1.1.12	Das „e“ beim Perfekt	19
1.1.13	Präfix und Suffix	19
1.1.14	Betonung	20

1.2 Schreibung

1.2.1	Regeln für die plattdeutsche Schreibung	23

1.3 Grammatik

1.3.1	Artikel	27
1.3.2	Pronomen	27
1.3.3	Deklination	29

1.4 Adjektive

1.4.1	Erläuterungen	31
1.4.2	Regelmäßige Steigerung der Adjektive	31
1.4.3	Liste ausgewählter Adjektive	32
1.4.4	Adjektive mit dem Suffix „ig“	33
1.4.5	Unregelmäßige Steigerung der Adjektive	34

1.5 Fragewörter

1.5.1 Fragewörter bei der Deklination 35
1.5.2 Sonstige Fragewörter: 35

2. Verbtabellen

2.1 Konjugation: Präsens, Imperativ und Konditional 37
2.2 Konjugation: Perfekt, Präteritum und Plusquamperfekt 44
2.3 Konjugation: Futur I, Futur II 50
2.4 Konjugation: Hilfsverben: haben, sein, werden 51
2.5 Konjugation: Modalverben: sollen, wollen, müssen, können, dürfen 54
2.6 Passiv 56
2.7 Mustersätze 57

3. Wörterbucher

3.1 Wörterbuch: Plattdeutsch - Hochdeutsch 61
3.2 Wörterbuch: Hochdeutsch – Plattdeutsch 155

4. Listen ausgewählter Wörter

4.1 Allgemeine Begriffe 231

4.1.1 Zahlen 231
4.1.2 Uhrzeit 232
4.1.3 Wochentage 233
4.1.4 Monate 233
4.1.5 Himmelsrichtungen 233
4.1.6 Jahreszeiten 233
4.1.7 Zeitangaben 233
4.1.8 Feiertage 233
4.1.9 Ortsnamen 234
4.1.10 Farben 235

4.2 Der Bauernhof und die Familie 237

4.2.1 Der Bauernhof 237
4.2.2 Mensch und Familie 251

III. Plattdeutsche Geschichten

1. Dä Huckup (Titelbild) von Klaus Freise, Heyersum, up „Hilmssener Platt“ 255

2. Dä Biuernhoff, 1935, von Klaus Freise, Heyersum, up „Hilmssener Platt“

2.1 Up’n Dörpe 257
2.2 Mie Pärd un Wagen 258
2.3 Up’n Felle 259
2.4 Dä Heuarn 260
2.5 Dä Maschöinen 261
2.6 Dat Veih 261
2.7 In’n Garen 262
2.8 In’r Küeken 263
2.9 Dat Middagesäten 264
2.10 In’n Holte 264
2.11 Dat Handwark 265
2.12 Dat Breotbacken 265
2.13 Dat Swöineslachten 266

3. Plattdeutsche Geschichten von Klaus Freise, Heyersum, up „Hilmssener Platt“

3.1 Dat Uphängen 269
3.2 Dä Fahrt in’n Iurlaub 269
3.3 Dä 70-ste Gebiurtsdag 270
3.4 Na Hannauver taun Inkoipen 270
3.5 Dä eole Pärhändler un dat Testament 271
3.6 Bottermelksanbaldersse 272
3.7 Dat Meßfoihern 272
3.8 Dat Martinssingen 273

4. Plattdeutsche Geschichten von Inge Busche, Borsum, up „Buassener Platt“

4.1 Dä Grippe 277
4.2 Dä Kaffeiuhr 278
4.3 Dä Wöihnachtsinkeop 279
4.4 Dä Schönheitsfarm 280

5. Plattdeutsche Geschichten von Walter Flieger, Betheln, up „Bethelscher Platt“

5.1 Dä Föieroabend 283
5.2 Conrad un dä Prinz 284
5.3 Toiv Lork, jetz hewwe eck deck 285
5.4 Dat nöige Projekt 286

6. Plattdeutsche Geschichten von Anneliese Kirchhoff

6.1 Dä Keopmannslaen 289
6.2 Dat „Atü – Hauhn“ 289
6.3 Hei hett meck aneraupen 290

7. Plattdeutsche Geschichten, „Gerstenbergsche Zeitung“, von 1928, überarbeitet von Klaus Freise 2008, up „Hilmssener Platt“

7.1 Ne Schaulprüfunge 291
7.2 Dat greote Reinemaken 293
7.3 Däe Sülfbinner 295

IV. Literatur und Autoren

1. Literatur 297

2. Autorenbeschreibungen 299

V. Glossar 303